



NETAPP ET VMWARE FONT EVOLUER LE DATA CENTER EN INTEGRANT LE « CLOUD COMPUTING »

La combinaison des solutions de stockage NetApp et de VMware vSphere aide les clients à prendre le contrôle de leurs environnements informatiques

PALO ALTO, Californie (Etats-Unis), le 23 avril 2009 — NetApp (NASDAQ : NTAP) a annoncé la certification de ses plates-formes de stockage et leur intégration à VMware® vSphere 4 lors d'une conférence de presse organisée le 21 avril au siège de VMware. VMware vSphere, le premier système d'exploitation « cloud » du marché, transforme les data centers en environnements considérablement simplifiés afin d'ouvrir la voie à la prochaine génération de services informatiques flexibles et fiables. Combiné avec les solutions de stockage de pointe de NetApp, il permet à NetApp et VMware d'offrir à leurs clients mutuels la fondation technologique sur laquelle gérer leurs data centers de manière plus flexible et économique.

vSphere offre une plate-forme qui permet non seulement de créer des infrastructures « cloud » de traitement, de mise en réseau et de stockage, mais également de les gérer de manière holistique comme des environnements d'exploitation transparents, flexibles et dynamiques. NetApp fournit aux utilisateurs de vSphere une fondation de stockage qui leur permet de transformer leur stockage en un pool de ressources extrêmement efficace qu'ils peuvent faire évoluer et adapter en fonction de leurs besoins. Les clients peuvent désormais profiter des avantages suivants au sein de leurs environnements vSphere :

- **Efficacité accrue.** Les technologies de stockage NetApp, notamment la déduplication et l'allocation dynamique, permettent aux clients de réduire leurs coûts d'infrastructure de plus de 50 % dans leur environnement serveur et de stockage virtuel. Les utilisateurs de vSphere peuvent désormais profiter des avantages du programme 50% garantis de NetApp en réduisant de 50 % le stockage utilisé dans leur environnement avec les solutions de stockage NetApp, en comparaison des solutions de stockage traditionnelles.
- **Meilleur contrôle.** NetApp maintient une séparation sécurisée entre les ressources réseau et les ressources de stockage dans les environnements partagés afin de permettre l'offre de services informatiques hébergés. Les clients peuvent recevoir une vue vCenter en temps réel de leur environnement vSphere complet, de la machine virtuelle au volume virtuel, et optimiser leur utilisation. De plus, les fonctions automatisées de clonage, d'approvisionnement, et de sauvegarde et restauration des serveurs et du stockage virtuels simplifient davantage la gestion de leur environnement. Toutes ces fonctions renforcent considérablement le contrôle du data center en améliorant sa disponibilité, sa sécurité et sa facilité de gestion.
- **Choix étendu.** L'architecture unifiée NetApp permet aux clients de choisir librement le niveau de performances et de prix désirés en utilisant n'importe quel protocole de stockage pour répondre à l'évolution de leurs besoins professionnels. NetApp V-Series offre aux clients, qui ont investi dans d'autres solutions de stockage, la possibilité d'unifier leur infrastructure existante sous une architecture de stockage commune et de profiter pleinement des avantages offerts par les puissantes fonctions de Data ONTAP®



pour améliorer l'efficacité du stockage et simplifier considérablement la gestion des données. Les clients disposent désormais de la liberté et du choix nécessaires pour répondre au mieux à leurs besoins actuels et futurs.

La conjoncture économique actuelle contraint les data centers à gérer davantage avec moins de ressources. Dans la plupart des cas, seuls les projets générant un retour sur investissement sous 6 à 12 mois sont approuvés. Dans une période caractérisée par un amenuisement ou une stagnation des budgets et une incitation du personnel informatique à rehausser les niveaux de service, la virtualisation a démontré sa capacité à réduire les dépenses en immobilisations et les coûts d'exploitation, ainsi qu'à procurer au personnel informatique la flexibilité requise pour relever rapidement des défis professionnels fluctuants.

« Nous estimons que la virtualisation s'imposera comme la principale fondation technologique du "cloud computing" », explique Parag Patel, Vice President, Alliances, VMware. « NetApp a toujours été un collaborateur technologique fiable et apprécié, qui a aidé ses clients à gagner en efficacité et à optimiser leurs investissements dans l'infrastructure. Ensemble, nous projetons de simplifier considérablement l'environnement actuel des data centers et de permettre aux clients de fournir rapidement des services informatiques évolutifs et fiables. »

« Les efforts réalisés par VMware pour fédérer les divers composants "cloud" au sein d'une seule entité gérée coïncident parfaitement avec notre vision de l'évolution des data centers », explique Jay Kidd, CMO de NetApp. « De même que vSphere constitue la fondation du "cloud computing", nous estimons que NetApp propose à ses clients la meilleure plate-forme de stockage pour fournir des services informatiques de prochaine génération. Nous sommes impressionnés par les avantages que vSphere va offrir à nos clients. Ensemble, NetApp et VMware procurent à leurs clients mutuels une voie d'évolution fiable vers le "cloud computing" qui leur permettra de mieux gérer la complexité de leurs data centers. »

Les services de virtualisation NetApp pour les environnements VMware peuvent aider les clients plus pressés à opérer une transition fluide vers l'infrastructure optimale. L'équipe dédiée des services professionnels et les partenaires de service professionnels agréés de NetApp possèdent l'expertise nécessaire pour évaluer l'environnement des clients, leur prodiguer de précieux conseils, et élaborer et exécuter un plan afin de les aider à atteindre leurs objectifs tout en minimisant les coûts, les risques et les interruptions de service.

Disponibilité du produit

Les plates-formes et logiciels de stockage NetApp, tels que SANscreen VMInsight et MultiStore, seront certifiés et intégrés à vSphere, puis seront immédiatement disponibles auprès de NetApp et de ses partenaires. Le programme de garantie de virtualisation NetApp pour vSphere est dès à présent disponible.



Pour plus d'informations, visiter le site www.netapp.com/guarantee, qui permet d'accéder aux programmes détaillés incluant les FAQs, les fiches techniques, les bonnes pratiques et la nouvelle méthode de calcul d'efficacité du stockage de NetApp. Evaluation de l'environnement actuel et informations sur les technologies de productivité et d'optimisation du stockage pour une meilleure utilisation des capacités.

Discutez également de cette actualité en échangeant avec la Communauté de bloggers NetApp. Vous pouvez ainsi collaborer avec notre société, converser avec les dirigeants et les employés de NetApp et partager notre passion. Inscrivez-vous dès maintenant à www.netapp.com/us/communities

A propos de VMware

VMware (NYSE: VMW) est le leader mondial des solutions de virtualisation depuis le poste client jusqu'au datacenter. Des entreprises de toute taille font confiance à VMware pour réduire leurs investissements et leurs coûts d'exploitation, garantir la continuité de leurs opérations, renforcer leur sécurité et adopter un fonctionnement plus écologique. Avec un chiffre d'affaires de 1,9 milliard de dollars en 2008, plus de 130 000 clients et plus de 22 000 partenaires, VMware figure parmi les éditeurs de logiciels cotés en bourse dont la croissance est la plus exceptionnelle. Majoritairement détenu par EMC Corporation (NYSE : EMC), VMware opère depuis son siège social de Palo Alto, en Californie, et sur le Web, à l'adresse www.vmware.com.

A propos de NetApp

NetApp crée des solutions innovantes de stockage et de gestion des données qui permettent aux entreprises d'accélérer leur croissance tout en optimisant leurs coûts.

Pour en savoir plus sur la façon dont NetApp aide ses clients, dans le monde entier, à aller plus loin, plus vite, consulter www.netapp.com

Contact presse :

Agence Trimedia
Marjorie Meyer – Céline Bitauld
01 55 30 80 80
netapp@trimedia.fr

*This guarantee and related Program are limited to the terms set forth in www.netapp.com/guarantee applicable only to prospective orders placed after the Program effective date and are dependent upon your compliance with the terms and conditions set forth in this document and any of the instruction sets and specifications set forth in the referenced documents. NetApp's sole and exclusive liability and your sole and exclusive remedy associated with the terms of this guarantee and related Program is the provision by NetApp of the additional storage capacity as set forth in this guarantee and related Program.

Disclaimer - Forward Looking Statements

This press release contains "forward-looking statements" as defined in the Private Securities Litigation Reform Act of 1995. Such forward-looking statements are subject to risks and uncertainties that could cause actual results to differ materially from those projected or implied in the forward-looking statements. NetApp advises readers that these potential risks and uncertainties include, but are not limited to: potential fluctuations in operating results; the ability to maintain and gain market or industry acceptance of the company's products; the company's dependence on a limited number of



customers; fluctuations and variances in customers' overall products, product architectures, and internal configurations; variations in product availability; fluctuations and variations in the virtualization product markets; fluctuations in software development and release schedules, customers' demand for products and services, changes in partner, channel and vendor relationships, international economic, regulatory, political, and other risks and uncertain benefits from strategic business combinations. More detailed information on these and additional factors which could affect the company's operating and financial results is described in NetApp's Forms 10-K, 10-Q, and other reports filed, or to be filed, with the Securities and Exchange Commission. NetApp urges all interested parties to read these reports to gain a better understanding of the business and other risks that the company faces. The forward-looking statements contained in this press release are made only as of the date hereof, and the company does not intend to update or revise these forward-looking statements, whether as a result of new information, future events, or otherwise.